



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Третий комитет

Пункт 72(а) повестки дня

Поощрение и защита прав человека:

осуществление документов по правам человека

Мексика, Новая Зеландия и Швеция: проект резолюции

Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, последней из которых была резолюция 67/160 от 20 декабря 2012 года, а также на соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека,

ссылаясь далее на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам осуществление их прав и свобод в полном объеме без дискриминации,

приветствуя тот факт, что после того, как 30 марта 2007 года Конвенция о правах инвалидов¹ и Факультативный протокол к ней² были открыты для подписания, 160 государств подписали и 159 государств ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, а 92 государства подписали и 88 государств ратифицировали Факультативный протокол,

принимая во внимание предстоящую десятую годовщину принятия Конвенции, которая будет отмечаться в декабре 2016 года,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

² Ibid., vol. 2518, No. 44910.



приветствуя назначение Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов Советом по правам человека и ее доклад Генеральной Ассамблее о праве инвалидов на социальную защиту³,

отмечая с признательностью работу и мероприятия, которые были проведены и по-прежнему проводятся в целях осуществления Конвенции, в том числе, в частности, доклад Генерального секретаря, работу Комитета по правам инвалидов, Специального докладчика и Межучрежденческой группы поддержки Конвенции о правах инвалидов,

признавая вклад в осуществление прав инвалидов и всесторонний учет этих прав, который внесли проведенные недавно международные совещания и их итоговые документы, в том числе прошедшее 23 сентября 2013 года заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов — «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»⁴, саммит Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года⁵, прошедший с 25 по 27 сентября 2015 года, третья Всемирная конференция Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий⁶, прошедшая в Сендае, Япония, с 14 по 18 марта 2015 года, а также пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»⁷, прошедшее 22 и 23 сентября 2014 года,

выражая удовлетворение по поводу включения проблемы инвалидности в повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, утвержденную 25 сентября 2015 года,

выражая обеспокоенность по поводу положения женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, а также по поводу того, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды сталкиваются с множественными и пересекающимися формами дискриминации,

1. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о правах инвалидов¹ и Факультативного протокола к ней²;

2. *рекомендует* государствам, которые ратифицировали Конвенцию и внесли одну или несколько оговорок к ней, начать процесс регулярного обзора действия и сохраняющейся актуальности таких оговорок и рассмотреть возможность их снятия;

3. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия по оказанию государствам помощи в том, чтобы они становились участниками Конвенции и Факультативного протокола к ней, принимая во внимание, что предстоящая десятая годовщина принятия Конвенции предоставляет собой воз-

³ A/70/297.

⁴ Резолюция 68/3.

⁵ Резолюция 70/1.

⁶ Резолюция 69/283.

⁷ Резолюция 69/2.

возможность для придания нового импульса усилиям по обеспечению ее универсального характера, в том числе путем оказания помощи достижению всеобщего присоединения;

4. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать, в соответствии с их международными обязательствами, оказывать поддержку учету проблем инвалидов в процессе достижения целей в области устойчивого развития посредством содействия дезагрегированию данных по видам инвалидности и конкретным показателям для оценки достижений государств в осуществлении Повестки дня устойчивого развития на период до 2030 года⁵, а также посредством выработки стратегий, касающихся этих целей, с использованием подхода к проблематике инвалидности, основанного на правах человека;

5. *просит* учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает межправительственным и неправительственным организациям продолжать активизировать предпринимаемые усилия по распространению доступной информации о Конвенции и Факультативном протоколе к ней, в том числе среди детей и молодежи, чтобы содействовать их пониманию, и оказывать помощь государствам-участникам в выполнении их обязательств по этим документам;

6. *предлагает* Председателю Комитета по правам инвалидов и Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов ежегодно выступать в Генеральной Ассамблее и проводить с ней интерактивный диалог по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека» с целью усиления информационного взаимодействия между Ассамблеей и Комитетом;

7. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи созвать в конце 2016 года тематическое заседание высокого уровня по случаю десятой годовщины принятия Конвенции и содействовать приданию ей универсального характера;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад о положении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, на основе консультаций с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), с использованием уже имеющихся материалов, а также предусмотреть этап заседаний, посвященный вопросу о статусе Конвенции и Факультативного протокола к ней;

9. *просит также* Генерального секретаря продолжать следить за тем, чтобы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций располагало ресурсами, достаточными для выполнения своих задач в отношении прав инвалидов;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.